



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**AMENDMENT NO.
N° DE LA MODIFICATION
03**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Austin Sanford
Austin.Sanford@forces.gc.ca
DLP 8-3-1

Title/Titre: Telescopic Masts	Solicitation No – N° de l’invitation W6399-21-LF63/A
Date of Solicitation – Date de l’invitation January 19, 2024	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Austin.Sanford@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone 613-993-6864	FAX No – N° de fax N / A
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes	

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/ excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all deliv charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<p>Solicitation Closes – L’invitation prend fin</p> <p>At – à : 1400hrs / 14h00</p> <p>On - le : January 22, 2024 / Janvier 9, 2024</p>
--

Delivery required - Livraison exigée See Herein / Précisé dans les présentes	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____



**French Follows the English*

This amendment is raised to:

- 1. Correct the Statement of Requirement (SOR);**
- 2. Provide responses to questions from potential vendors.**

DELETE: (in its entirety):

Annex « A » Statement of Requirement

INSERT:

Annex « A » Statement of Requirement

1.0 Objective

The Department of National Defense has a requirement for the provision of a telescopic mast system that includes a low-profile, rapidly deployable, and adjustable Telescopic Mast, to perform a variety of communication functions, including discreet communications in high-risk environments throughout the world.

2.0 Background

The rapid deployment of communications is vital to achieve long range communication between call signs. These often take the form of either voice or data via Radio-Frequency (RF) communication links. Due to the unique needs of the CAF units, where time and discreetness are important, there needs to be a way to elevate antennas quickly in tight urban areas and without a large profile. Masts can extend the range of these links by improving line-of-sight (LOS) between links.

3.0 Requirement

The CAF has an immediate requirement for the purchase of 6 telescopic masts systems for rapid deployment of voice and data communications over radio frequency.

An optional quantity of four (4) telescopic mast systems may be ordered during the first two (2) years of the contract starting date.

4.0 Technical Specifications

The requirement of the proposed solution is to have a robust, reliable and portable mast with a strong emphasis on speed and flexibility of deployment. The solution must have the following capabilities:

- 4.1 The Telescopic Mast must not require any preventative maintenance other than cleaning.
- 4.2 The Telescopic Mast must have a low profile no more than 7 feet high and no more than 6 inches in diameter without impeding on the other requirements.
- 4.3 The Telescopic Mast should be able to be set up in tight urban areas, without the use of guywires.
- 4.4 The Telescopic Mast must be user friendly requiring no training to set up or tear down the mast.
- 4.5 The Telescopic Mast must be multi-configurable (i.e., Drive on Base Plate / Tow Hitch Adaptor / Stub Adaptor)

- 4.6 The Telescopic Mast must be lightweight, i.e. less than 18 Kg.
- 4.7 The Telescopic Mast must be able to extend to at least 9 meters.
- 4.8 Finish must be anodized IAW the specifications of MIL-A-8625.
- 4.9 The Telescopic Mast must have the predominant exterior colour of Black, Olive Drab (green) or Flat Dark Earth (tan).
- 4.10 The Telescopic Mast must have a payload of at least 9 Kg.
- 4.11 The Telescopic Mast must be delivered to Canadian Forces Base Kingston, Building MB-51, 5 Entretien Avenue, Kingston, ON, K4K 7B4.

5.0 Technical Publication Package

The Contractor must prepare and deliver the following Technical Publications:

User Manuals – The manuals must include a minimum of;

- I. Technical data;
- II. Recommendations on care, cleaning and routine maintenance;
- III. Contact information for technical and warranty support; and
- IV. Safe-handling procedures for setup and teardown.

Official Language Requirements

The Contractor must deliver all Technical Publications in English; and If available, the Contractor must also deliver them in French.

Format

The Contractor must provide all documentation for the Technical Publication Package in both hardcopy (i.e., paper) and in electronic format.

Unless otherwise specified as a specific requirement, the Contractor must deliver all of the soft copies of data deliverables, in formats compatible with the office software currently in use by the DND as listed:

- 1. Microsoft (MS) Windows 10 Enterprise Operating System (OS), Version 1909;
- 2. Microsoft Edge Version 94.0.992.47 (Official build) (64-bit);
- 3. MS Office Professional Plus 2013 (Word, Excel, Access, PowerPoint and Outlook);
- 4. Adobe Acrobat X; and
- 5. WinZip 8.1 SR-1.

6.0 Telescopic Mast Optional Quantities

The contractor must make available the following optional quantities to be ordered by the contracting authority within 24 months of the contract starting date.

Item #	Item Description	Qty
Equipment Delivery	Equipment Delivery for options for the following quantities must be available to be delivered within twenty-four (24) months from the contract starting date.	
1A	Telescopic Mast	4

1B	Drive on Base Stand (Plate)	4
1C	Stub Adapter	4
2A	Owner's Manual (electronic)	4
2B	Owner's Manual (hard copy / paper)	4
Delivery Location:		
Equipment Delivery	Building MB-51, 5 Entretien Avenue, Kingston, Ontario, K7K 7B4, Canada	

Questions and Answers

	Question/Comment	Response
QUESTION 1	<p>The telescoping mast listed is not compliant with Technical Specification 4.1 (temperatures of -55 to 125 degrees Celsius), nor Technical Specification 4.2 (ability to be deployed in less than two minutes by one person). The mast operating temperature is -20 to 55 degrees Celsius, while the deployment time is approximately 10 minutes for 1 person.</p> <p>Would you accept these two deviations?</p>	<p>Please see the revised Statement of Requirements (SOR). Specifications are per the referenced NSN.</p>
QUESTION 2	<p>We wish to propose an equivalent items that still don't hold NSN number.</p> <p>We wish, if required, to list the solution (upon award notice) under our own NCAGE.</p> <p>Can you kindly advise if we should do that prior to the proposal or we can submit the proposal without the NSN number for now?</p>	<p>While it would be ideal for a proposed solution to already have an assigned NSN, DND does not require potential bidders to already have a NSN number for their proposed solution. Please note that DND is looking for the item corresponding with the stated NSN in the Request for Proposal.</p>

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED

Cet amendement vise à:

- 1. Corriger l'énoncé des besoins;**
- 2. Répondre aux questions des fournisseurs potentiels.**

SUPPRIMER : (dans son intégralité) :

ANNEXE A - ÉNONCÉ DES BESOIN

INSERT:

ANNEXE A - ÉNONCÉ DES BESOIN

1.0 Portée

Le ministère de la Défense nationale a besoin d'un système de mât télescopique qui comprend un mât télescopique à profil bas, rapidement déployable et réglable, pour effectuer une variété de fonctions de communication, y compris des communications discrètes dans des environnements à risque partout dans le monde.

2.0 Contexte

Le déploiement rapide des communications est essentiel pour assurer une communication à long terme entre les indicatifs d'appels. Ceux-ci prennent souvent la forme de liens de communications par voix ou par données via des liaisons de radiofréquence (RF). En raison des besoins uniques des unités des FAC, où le temps et la discrétion sont importants, il doit y avoir un moyen d'élever les antennes rapidement dans les zones urbaines étroites et sans grand profil. Les mâts peuvent ainsi étendre la portée de ces liaisons en améliorant la visibilité directe entre les liaisons.

3.0 Besoin

Les FAC ont un besoin immédiat pour l'achat de 6 mâts télescopiques pour le déploiement rapide de communications vocales et de données par radiofréquence.

Une quantité optionnelle de quatre (4) mâts télescopiques peut être commandée au cours des deux (2) premières années de la date de début du contrat.

4.0 Spécifications techniques

L'exigence de la solution proposée est d'avoir un mât robuste, fiable et portable avec un fort accent sur la vitesse et la flexibilité de déploiement. La solution doit avoir les capacités suivantes :

- 4.1 Le mât télescopique ne doit nécessiter aucun entretien préventif autre que le nettoyage;
- 4.2 Le mât télescopique doit avoir un profil bas d'au plus 7 pieds de haut et d'au plus 6 pouces de diamètre sans nuire aux autres exigences;
- 4.3 Le mât télescopique devrait pouvoir être installé dans des zones urbaines étroites, sans l'utilisation de haubans;
- 4.4 Le mât télescopique doit être facile d'utilisation et ne nécessiter aucune formation pour installer ou démonter le mât;
- 4.5 Le mât télescopique doit être multi-configurable (c.-à-d. se monter sur un socle de base (plaque) / un attelage de remorquage / un adaptateur tronqué);
- 4.6 Le mât télescopique doit être léger, c.-à-d. inférieur à 18 kg;
- 4.7 Le mât télescopique doit pouvoir s'étendre sur au moins 9 mètres.;

- 4.8 Le fini doit être anodisé conformément aux spécifications de la norme MIL-A-8625;
- 4.9 Le mât télescopique doit avoir la couleur extérieure prédominante de noire, verte olive ou terre sombre matte (tan);
- 4.10 Le mât télescopique doit avoir une charge utile d'au moins 9 kg; et
- 4.11 Le mât télescopique doit être livré à la Base des Forces canadiennes de Kingston, bâtiment MB-51, 5 avenue Entretien, Kingston (Ontario) K4K 7B4.

5.0 Dossier de publication technique

L'entrepreneur doit produire et livrer les publications techniques suivantes:

Manuels de l'utilisateur – Ces manuels doivent inclure au minimum :

- I. Données techniques;
- II. Recommandations sur l'entretien, le nettoyage et l'entretien courant;
- III. Les coordonnées du soutien technique et de la garantie; et
- IV. Procédures de manipulation sécuritaire pour l'installation et le démontage.

Exigences relatives aux langues officielles

L'entrepreneur doit fournir toutes les publications techniques en anglais; et si disponible, l'entrepreneur doit également les livrer en français.

Format

L'entrepreneur doit fournir toute la documentation relative au dossier de publication technique en format papier et en version électronique.

À moins d'indication contraire à titre d'exigence spéciale, l'entrepreneur doit livrer la totalité des données livrables dans des formats électroniques compatibles avec les logiciels bureautiques actuellement utilisés par le MDN, selon la liste ci-dessous :

1. Microsoft (MS) Windows 10 Système d'exploitation d'entreprise (OS), Version 1909;
2. Microsoft Edge Version 94.0.992.47 (Construction officielle) (64-bit);
3. MS Office Professional Plus 2013 (Word, Excel, Access, PowerPoint et Outlook);
4. Adobe Acrobat X; et
5. WinZip 8.1 SR-1.

6.0 Quantité optionnelle de Mât Télescopique

L'entrepreneur doit fournir les quantités facultatives suivantes à commander par le pouvoir adjudicateur dans les 24 mois suivant la date de début du contrat.

No. de l'article	Description de l'article	Qté
Livraison d'équipement	La livraison d'équipement pour les options des quantités suivantes doit être disponible dans les vingt-quatre (24) mois suivant la date de début du contrat.	
1A	Mât télescopique	4
1B	Socle de base (plaque)	4

1C	Adaptateur tronqué	4
2A	Manuel du propriétaire (électronique)	4
2B	Manuel du propriétaire (copie papier)	4
Lieu de livraison:		
Livraison d'équipement	Bâtiment MB-51, 5 avenue Entretien, Kingston (Ontario) K4K 7B4.	

Questions et réponses

	Questions/Commentaires	Réponses
QUESTION 1	<p>Le mât télescopique indiqué n'est pas conforme à la spécification technique 4.1 (températures de -55 à 125 degrés Celsius), ni à la spécification technique 4.2 (capacité à être déployé en moins de deux minutes par une personne). La température de fonctionnement du mât est de -20 à 55 degrés Celsius, tandis que le temps de déploiement est d'environ 10 minutes pour 1 personne.</p> <p>Accepteriez-vous ces deux déviations ?</p>	<p>Veillez consulter l'énoncé des besoins (EB) révisé. Les spécifications sont conformes au NNO mentionné.</p>
QUESTION 2	<p>Nous souhaitons proposer des articles équivalents qui ne contiennent toujours pas de code NCAGE.</p> <p>Nous souhaitons, si nécessaire, lister la solution (sur avis d'attribution) sous notre propre NCAGE.</p> <p>Pourriez-vous nous dire si nous devrions le faire avant la proposition ou si nous pouvons soumettre la proposition sans le numéro NNO pour l'instant?</p>	<p>Bien qu'il soit idéal pour une solution proposée d'avoir déjà un NNO assigné, le MDN n'exige pas que les soumissionnaires potentiels aient déjà un numéro de NNO pour leur solution proposée. Veuillez noter que le MDN cherche l'article correspondant avec le NNO indiqué dans sa demande de proposition.</p>

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES